EUROPEES PARLEMENT

2004 *2009*

Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken

LIBE(2007)0410_1

NOTULEN
Vergadering van 10 april 2007, 10.30 - 12.30 uur
en 15.00 - 18.30 uur (Seminar over Europol),
en 11 april 2007, 9.00 - 12.30 uur en 15.00 -18.30 uur
BRUSSEL

De vergadering wordt op dinsdag 10 april 2007 om 10.30 uur geopend onder voorzitterschap van Jean-Marie Cavada (voorzitter).

1. Coördinatorenvergadering

De coördinatorenvergadering vindt plaats van 10.30 -11.30 uur MET GESLOTEN DEUREN.

* * *

De LIBE-commissievergadering wordt om 11.40 uur geopend onder voorzitterschap van Jean-Marie Cavada (voorzitter).

2. Aanneming van de ontwerpagenda

De voorzitter wijst erop dat punt 17 bis (verslag van Agustín Díaz de Mera over Europol) is toegevoegd aan de agenda. De agenda wordt zonder andere opmerkingen aangenomen.

3. Mededelingen van de voorzitter

Er zijn geen mededelingen.

4. Follow-up van het op 26 maart 2007 gehouden seminar over de trans-Atlantische dialoog (PNR, SWIFT, Safe Harbour) en voorbereiding van de afvaardiging naar het Amerikaanse Congres, VS

Deelnemers aan het debat: Sophia in 't Veld, Michael Cashman, Sarah Ludford, Stavros Lambrinidis, Alexander Alvaro, Kathalijne Maria Buitenweg, Martine Roure en Sophia in 't Veld.

5. Seminar over de toekomst van Europol

De vergadering wordt om 9.20 uur geopend onder voorzitterschap van Stavros Lambrinidis

(ondervoorzitter).

6. Bekendmaking van de tijdens de coördinatorenvergadering genomen besluiten

Er worden geen besluiten bekendgemaakt.

7. Kaderbesluit over gegevensbescherming (3de pijler)
Rapporteur: Martine Roure (PSE)

Deelnemers aan het debat: de heer Krause (Duitse voorzitterschap), Martine Roure, Sarah Ludford, Peter Hustinx (EDPS), Kathalijne Maria Buitenweg, de heer Krause (Duitse voorzitterschap), Alexander Alvaro, Martine Roure, Sarah Ludford, Kathalijne Maria Buitenweg en opnieuw de heer Krause (Duitse voorzitterschap).

Gezamenlijk debat over de punten 8 en 9

8. Visuminformatiesysteem (VIS)
LIBE/6/25780
***I 2004/0287(COD) COM(2004)0835 - C6-0004/2005

Rapporteur: Baroness Sarah Ludford (ALDE)

- Presentatie van de stand van zaken

9. Toegang ten behoeve van raadpleging van het Visuminformatiesysteem (VIS)
LIBE/6/32176
* 2005/0232(CNS) COM(2005)0600 - C6-0053/2006

Rapporteur: Baroness Sarah Ludford (ALDE)

- Presentatie van de stand van zaken

Deelnemers aan het debat: Sarah Ludford, Ewa Klamt, Michael Cashman, Sylvia-Yvonne Kaufmann en de heer Krause (Duitse voorzitterschap).

Het debat begint met een uiteenzetting van de stand van zaken met betrekking tot de VIS-verordening en het VIS-besluit na een reeks technische en politieke vergaderingen in de maand maart. Een trialoog met minister Wolfgang Schäuble heeft plaatsgevonden op 28 maart. Ewa Klamt, Michael Cashman en Sylvia-Yvonne Kaufmann spreken als schaduwrapporteurs, gevolgd door de vertegenwoordigers van het voorzitterschap en de Commissie. Er wordt besloten om de stemming in de LIBE-Commissie uit te stellen tot de vergadering van 7/8 mei.

De termijn voor de indiening van amendementen voor het *Visuminformatiesysteem* was *20.02.2006* 12.00 uur en voor *Toegang ten behoeve van raadpleging van het Visuminformatiesysteem* 7.04.2006 12.00 uur.

10. Gemeenschappelijke consulaire instructies: biometrische identificatiemiddelen en visumaanvragen
LIBE/6/37382
***I 2006/0088(COD) COM(2006)0269 - C6-0166/2006

Rapporteur: Baroness Sarah Ludford (ALDE)

- Presentatie van werkdocumenten

Deelnemers aan het debat: Sarah Ludford, de heer Krause (Duitse voorzitterschap) en Sarah Ludford.

Vanwege tijdgebrek kan de rapporteur slechts een zeer korte presentatie van de werkdocumenten geven. Ze nodigt alle geïnteresseerde leden uit om te reageren op de vragen die in de werkdocumenten worden gesteld. Ook de voorzitter, ondervoorzitter Stavros Lambrinidis, dringt er bij de leden op aan de documenten zorgvuldig te bestuderen, omdat dit opnieuw een belangrijk medebeslissingsdossier is. Hij kondigt aan dat er op korte termijn een nieuwe gedachtewisseling wordt gepland waarbij meer tijd beschikbaar is.

11. Verdrag van Prüm: De intensivering van de grensoverschrijdende samenwerking, in het bijzonder ter bestrijding van terrorisme en grensoverschrijdende criminaliteit
LIBE/6/46815
* 2007/0804(CNS) 06566/2007 - C6-0079/2007

Rapporteur: Fausto Correia (PSE)

- Behandeling van een werkdocument in aanwezigheid van Peter Hustinx (EDPS)

Deelnemers aan het debat: Fausto Correia, Peter Hustinx (EDPS), de heer Krause (Duitse voorzitterschap), Jacques Verraes (Europese Commissie), Claudio Fava, Alexander Alvaro en Fausto Correia.

De rapporteur, Fausto Correia, presenteert zijn werkdocument over het Verdrag van *Prüm*.

Omdat dit een prioriteit is voor het Duitse voorzitterschap, staat er veel druk op het Europees Parlement om met dit dossier verder te gaan. In de brief wordt vermeld dat het Europees Parlement uiterlijk 7 juni 2007 zijn standpunt moet geven.

Het Verdrag van *Prüm* gaat over betere grensoverschrijdende politiesamenwerking, met name bij het bestrijden van terrorisme, grensoverschrijdende criminaliteit en illegale migratie.

Vanwege de inhoud, die van groot belang is voor alle lidstaten, vindt het Duitse voorzitterschap het passend om dit besluit te presenteren dat het Verdrag incorporeert dat op 27 mei is gesloten. Hierdoor wordt het onderdeel van het EU-*acquis*.

In het debat stemmen de leden voorwaardelijk in met het tijdschema dat wordt voorgesteld door Fausto Correia, op voorwaarde dat er een brief wordt gestuurd naar het Duitse voorzitterschap om de zorg van het Europees Parlement uit te spreken over het zeer strakke tijdschema en om te vragen of er mogelijk meer tijd kan worden verkregen om het standpunt van het Europees Parlement voor te bereiden.

De heer Hustinx presenteert het EDPS-standpunt inzake PRÜM, de heer Krause neemt deel namens het Duitse voorzitterschap en Jacques Verraes vertegenwoordigt de Commissie. Daarna vindt er een levendig debat plaats (Fausto Correia, Philip Bradbourn, Claudio Fava, Alexander Alvaro). Het debat richt zich op de noodzaak van goede normen voor gegevensbescherming, de koppeling met het beschikbaarheidsbeginsel, de DNA-gegevensbank, en welke mensen hier onder vallen. Veel leden spreken ook hun zorg uit over de snelheid van de procedure en het

gebrek aan een effectbeoordeling.

12. Ontwikkeling van een strategisch concept inzake de bestrijding van georganiseerde criminaliteit
LIBE/6/35802
2006/2094(INI) B6-0073/2006

Rapporteur: Bill Newton Dunn (ALDE)

- Goedkeuring ontwerpverslag
- Termijn voor de indiening van amendementen: 08.03.2007 - 12.00 uur

De LIBE-commissie keurt het verslag van Bill Newton Dunn goed met 46 stemmen voor en 1 tegen.

Volledig goedgekeurde amendementen: 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 23, 24, 26, 27, 30, 34, 35.
Gedeeltelijk goedgekeurde amendementen: 1, 3, 14, 28.
De volgende amendementen komen te vervallen: 12, 19, 22, 25, 29, 31, 32, 33.

13. Snelle Grensinterventieteams
LIBE/6/39464
***I 2006/0140(COD) COM(2006)0401 - C6-0253/2006

Rapporteur: Gérard Deprez (ALDE)

- Goedkeuring ontwerpverslag
- Termijn voor de indiening van amendementen: 05.02.2007 - 09.00 uur

De compromistekst wordt goedgekeurd met 43 stemmen voor, 4 stemmen tegen en 0 onthoudingen. Alle overige amendementen komen te vervallen. De plenaire stemming vindt plaats tijdens de vergadering in april.

14. Basisbezoldiging en vergoedingen van personeelsleden van Europol
LIBE/6/44761
* 2007/0801(CNS) 16333/2006 - C6-0047/2007

Rapporteur: Jean-Marie Cavada (ALDE)

- Goedkeuring ontwerpverslag
- Termijn voor de indiening van amendementen: 22.03.2007 - 12.00 uur

De termijn voor de indiening van amendementen was 22 maart 2007. Er zijn geen amendementen ontvangen voor dit dossier. Er wordt gestemd en het resultaat is unaniem (47 stemmen voor).

15. Stand van de onderhandelingen over het kaderbesluit ter bestrijding van racisme en vreemdelingenhaat
LIBE/6/46495
2007/2067(INI)

Rapporteur: Martine Roure (PSE)

- Goedkeuring ontwerpverslag

De LIBE-commissie keurt het verslag van Martine Roure goed met 47 stemmen voor en 1 stem tegen.

Volledig goedgekeurde amendementen: 2, 3, 4, 6,7, 8, 9, 11, 14, 17, 22 + compromisamendement 1 (vervangt AM 13 +15) en compromisamendement 2 (vervangt AM 18 + 19 + 23).

Gedeeltelijk goedgekeurd amendement: 10.
De volgende amendementen komen te vervallen: 1, 5, 12, 16, 20, 21, 24.

16. Visa, verblijfstitels: uniform model, opname foto, biometrische identificatie (wijz. Verordeningen 1030/2002 en 1683/95/EG)
LIBE/6/40135
* 2003/0218(CNS) COM(2006)0110 - C6-0157/2006

Rapporteur: Carlos Coelho (EPP-ED)

- Presentatie van de stand van zaken door het Duitse voorzitterschap in aanwezigheid van de Europese Commissie
- Termijn voor de indiening van amendementen: 11.05.2007 - 12.00 uur

Deelnemers aan het debat: Friedrich Löper (voorzitterschap van de Raad), Silvia Kolligs (Commissie) en Carlos Coelho.

De vertegenwoordiger van het voorzitterschap van de Raad, Friedrich Löper, en de vertegenwoordiger van de Commissie, Silvia Kolligs, presenteren de stand van zaken in de Raad van dit dossier betreffende de integratie van biometrische kenmerken (de foto van het gezicht en gegevens over twee vingerafdrukken) in verblijfstitels voor ingezetenen van derde landen. Op dit moment is er een bepaling opgesteld ter wijziging van het huidige voorstel, die inhoudt dat kinderen onder de zes jaar en mensen bij wie het fysiek niet mogelijk is om vingerafdrukken te nemen, worden vrijgesteld van de eis om biometrische gegevens op te slaan. Er wordt gewezen op de mogelijkheid die lidstaten hebben om de chip eveneens te gebruiken voor elektronisch zakendoen of elektronische contacten met de overheid. Met betrekking tot dit technische punt zouden lidstaten vrij moeten zijn om te besluiten of er een chip op een verblijfstitel voor de opslag van biometrische gegevens moet zijn en er een afzonderlijke extra chip wordt verstrekt voor nationale doeleinden, of dat men één chip voor alle doeleinden wil gebruiken. In het laatste geval worden de gegevens voor nationale doeleinden afzonderlijk opgeslagen. Gegevens op de verblijfstitel worden uitsluitend gebruikt om de authenticiteit van het document en de identiteit van de drager van het document te verifiëren.

De rapporteur van het dossier, Carlo Coelho, herinnert zijn gehoor aan de achtergrond van het onderhavige voorstel en aan de technische problemen, dat wil zeggen interferentie tussen de chips, waarmee de Commissie sinds 2003 wordt geconfronteerd. Hij benadrukt dat de onderhavige verblijfstitel meer een identificatiemiddel is dan een reisdocument en verwijst dan ook liever naar de normen van de EU-lidstaten dan naar die van de ICAO (zoals in het voorstel van de Commissie) omdat de laatsten ook voortdurend worden gewijzigd. Met betrekking tot biometrische gegevens zegt de rapporteur dat deze als nuttig instrument zouden moeten worden

gebruikt teneinde de veiligheid van identiteitskaarten te verbeteren en dat het gebruik van deze kaarten zou moeten worden geregeld door het proportionaliteitsbeginsel en het beginsel van gegevensbescherming. Tot slot benadrukt de rapporteur dat er enkele tekortkomingen in dit voorstel zijn met betrekking tot de manier waarop gegevens worden verzameld in het geval van kinderen en in het geval van mensen waarvan om fysieke redenen geen vingerafdrukken kunnen worden genomen. Hij verwelkomt eveneens de uitzonderingen die zojuist door de vertegenwoordiger van de Raad zijn genoemd, maar benadrukt dat dit een nieuw voorstel is dat net is ingediend door het voorzitterschap en het niet de versie is die aan het Europees Parlement is doorgegeven. Daarom kan hier in het verslag van de rapporteur niet naar worden verwezen. Met betrekking tot de opties die zijn doorgegeven door het comité voor de vaststelling van een uniform visummodel, wijst hij erop dat de Commissie rekening moet houden met goede technische oplossingen. Elke maatregel op het gebied van biometrie die niet het belang van gegevensbescherming dient of die geen goede kosten-batenverhouding heeft, ondermijnt de acceptatie van het gebruik van biometrische gegevens en moet om die reden worden vermeden.

De voorzitter herinnert eraan dat er een ontwerpverslag wordt gepresenteerd door rapporteur Carlos Coelho in onze volgende LIBE-commissievergadering op 7 en 8 mei en de termijn voor het indienen van amendementen wordt vastgesteld op 11 mei 2007 om 12.00 uur.

17. Diplomatieke en consulaire bescherming van EU-burgers in derde landen
LIBE/6/46995
2007/2196(INI)

Rapporteur: Ioannis Varvitsiotis (EPP-ED)

- Uiteenzetting van de Commissie

Deelnemers aan de debatten: mevrouw Herrera de la Casa (Europese Commissie, DG JLS), de heer Ianniello Saliceti (Europese Commissie, DG JLS), Simon Busuttil, Ioannis Varvitsiotis en Sylvia-Yvonne Kaufmann.

De LIBE-commissie heeft voor het eerst onderzoek gedaan naar de kwestie van "*diplomatieke en consulaire bescherming van EU-burgers in derde landen*". Bij wijze van inleiding presenteren de vertegenwoordigers van de Commissie, mevrouw Herrera de la Casa, afgelost door de heer Ianniello Saliceti, het "groenboek" over dit onderwerp, dat op 28/11/2006 is verschenen.

De LIBE-leden die het woord voeren (Ioannis Varvitsiotis, Sylvia-Yvonne Kaufmann en Simon Busuttil) ontvangen de presentatie en de inhoud positief.

Maar we kunnen echter enkele opmerkingen benadrukken over de onvoldoende en late aankomst van deze informatiemaatregelen bij de Europese burgers (Ioannis Varvitsiotis), of de oproep tot een betere coördinatie tussen de verschillende campagnes die door verschillende DG's zijn gestart en die waarschijnlijk efficiënter zijn als ze worden gecombineerd (Simon Busuttil).

17 bis. Oprichting van de Europese politiedienst (Europol)
LIBE/6/44756
* 2006/0310(CNS) COM(2006)0817 – C6-0055/2007
Rapporteur: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (EPP-ED)

- Behandeling ontwerpverslag
- Vaststelling van de termijn voor de indiening van amendementen

Deelnemers aan het debat: Agustín Díaz de Mera García Consuegra en Panayiotis Demetriou.

De voorzitter geeft het woord aan rapporteur Augustín Díaz de Mera om de conclusies van de openbare hoorzitting op te sommen die op 10 april 2007 werd gehouden en om zijn verslag te presenteren.

Agustín Díaz de Mera somt de belangrijkste punten van de openbare hoorzitting op en benadrukt de grote uitdagingen voor dit dossier: het nieuwe juridisch kader, het belang van onafhankelijke bescherming van persoonsgegevens, parlementaire controle en toezicht, met name of deze controle wordt uitgeoefend door het Europees Parlement of door de nationale parlementen. Er wordt ook gewezen op de versterking van een deel van de operationele capaciteit van Europol, de begroting van de Europese Commissie en het nieuwe personeelsstatuut. Tot slot verschijnen er nu privébedrijven in de context van juridische ondersteuning bij het doorgeven van gegevens aan politieorganisaties. De rapporteur herinnert zijn gehoor aan het tijdschema, dat wil zeggen de termijn voor de indiening van amendementen is vastgesteld op 19 april 2007 om 12.00 uur.

Kinga Gál (ondervoorzitter) neemt het voorzitterschap over.

18. Uitwisseling van informatie uit het strafregister tussen de lidstaten
LIBE/6/32886
* 2005/0267(CNS) COM(2005)0690 - C6-0052/2006

Rapporteur: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (EPP-ED)

- Behandeling ontwerpverslag
- Vaststelling van de termijn voor de indiening van amendementen: 16.04.2007 - 12.00 uur

Deelnemers aan het debat: Agustín Díaz de Mera García Consuegra, mevrouw Tomboy (Europese Commissie), de heer Schnigula (voorzitterschap van de Raad), Adina-Ioana Vălean en Agustín Díaz de Mera García Consuegra.

De rapporteur Augustín Díaz de Mera presenteert zijn ontwerpverslag. Vervolgens verwelkomt de vertegenwoordiger van de Commissie, mevrouw Tomboy, het ontwerpverslag. Ze wijst er echter wel op dat er enkele amendementen zijn die niet door de Commissie worden ondersteund: amendementen 14, 15, 20 en 23. De vertegenwoordiger van het voorzitterschap van de Raad, de heer Schnigula, presenteert de stand van zaken in de Raad. De Raad is voornemens om in juni tot een politieke overeenkomst te komen. In het algemeen zijn lidstaten het erover eens dat een dergelijk instrument noodzakelijk is, maar er zijn nog veel verschillende standpunten over de details. Hij benadrukt drie belangrijke kwesties die nu in de Raad worden besproken: 1) het beginsel "land van herkomst" (de meeste lidstaten ondersteunen het voorstel van de Commissie); 2) afwijkingen; 3) betrekkingen met derde landen (veel lidstaten hebben grondwettelijke overeenkomsten gesloten met derde landen). Hij noemt het "Belgische initiatief" en zegt dat de Raad nog niet weet of het noodzakelijk is om dit initiatief te koppelen aan het voorstel. Hierna neemt Adina-Ioana Vălean het woord en vraagt om verduidelijking van de amendementen 2 en 6, spreekt steun uit voor de amendementen 11 en 22 en is tegen amendement 20.

19. Brief van Sophie in 't Veld en Kathalijne Buitenweg over voorgestelde wetgeving in Polen en de verenigbaarheid daarvan met Richtlijn 2000/78/EG over gelijke behandeling op de arbeidsmarkt en de vrijheid van meningsuiting

Deelnemers aan het debat: Martine Roure, Konrad Szymański, Bogdan Klich, Kathalijne Maria Buitenweg, Sophia in 't Veld, Tadeusz Zwiefkan, Jörg Leichtfried, Giusto Catania, Tadeusz Zwiefka, Bogdan Pek, Martine Roure, Sophia in 't Veld, Kathalijne Maria Buitenweg, Masip Hidalgo en Konrad Szymański.

Het debat richt zich op de rechtvaardiging om bepaalde stappen goed te keuren teneinde de opkomst van een homofobe beweging in Polen tegen te gaan, die onder meer wordt weerspiegeld door een wetsvoorstel waarvan het bestaan door sommige leden wordt betwist. Er ontstaan twee standpunten: aan de ene kant vinden enkele leden het niet nodig om te wachten op de goedkeuring van dergelijke wetgeving om te reageren, omdat het homofobe klimaat dat in Polen heerst, weerspiegeld door uitingen van enkele hooggeplaatste politici, als zodanig een krachtige reactie rechtvaardigt. Aan de andere kant bestaat het standpunt dat omdat het bestaan van een dergelijk wetsvoorstel niet eens is aangetoond, elke maatregel tegen Polen als arbitrair moet worden beschouwd en als slag voor de soevereiniteit van een democratische staat.

Er kan niet tot overeenstemming worden gekomen over het idee om een schriftelijke of mondelinge vraag te stellen in de commissie. Het idee om te vragen naar een onderzoek over homofobie in de hele Europese Unie wordt gehandhaafd.

20. Een strategie voor de externe dimensie van de ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid

LIBE/6/36415
2006/2111(INI) COM(2005)0491

Rapporteur: Bogdan Klich (EPP-ED)

- Behandeling van een ontwerpverslag dat de overeenstemming weerspiegelt die is bereikt tussen Bogdan Klich en Aloyzas Sakalas, rapporteur voor advies voor AFET* (dit dossier is gebaseerd op een procedure van nauwere samenwerking tussen LIBE en AFET)
- Vaststelling van de termijn voor de indiening van amendementen: 24.04.2007 - 12.00 uur

Deelnemers aan het debat: Bogdan Klich, Aloyzas Sakalas, Lambert Schmidt (Europese Commissie), Sophia in 't Veld, Bogdan Klich.

De voorzitter herinnert eraan dat dit dossier is gebaseerd op een procedure van nauwere samenwerking tussen LIBE en AFET en dat het doel van de discussie het behandelen is van een *nieuwe* versie van het ontwerpverslag van Bogdan Klich dat hij in maart presenteerde, dat de overeenkomst weerspiegelt die hij heeft bereikt met Aloyzas Sakalas (rapporteur van advies voor AFET).

Bogdan Klich noemt de vruchtbare samenwerking met Aloyzas Sakalas en informeert de leden dat de meeste suggesties van de rapporteur voor advies direct of indirect zijn opgenomen in het ontwerpverslag van LIBE. Bogdan Klich spreekt ook zijn hoop uit dat het definitieve verslag net zoals het ontwerpverslag een evenwicht biedt tussen de dimensies mensenrechten en veiligheid.

Aloyzas Sakalas vermeldt dat het compromis in een zeer nauwe en positieve samenwerking met Bogdan Klich is bereikt. Hij spreekt de hoop uit dat de LIBE-commissie het verslag goedkeurt met zo min mogelijk amendementen.

Lambert Schmidt (Europese Commissie, DG JLS) geeft kort commentaar op paragraaf 12 van het ontwerpverslag, waarin de Commissie wordt gevraagd om verslag te doen van de voortgang van de externe dimensie van de RVVR op *jaarbasis* in plaats van de 18 maanden die nu worden gehanteerd. Hij vestigt de aandacht van de leden op het feit dat de Commissie in sommige jaren (zoals 2008) twee verslagen per jaar zou moeten maken, één voor het Parlement en één voor de Commissie.

Sophia in 't Veld spreekt haar algemene goedkeuring uit voor het ontwerpverslag. Ze is met name blij met de paragrafen over het bevorderen van democratische normen, mensenrechten, politieke vrijheid en gezonde instellingen, de opname van mensenrechtenorganisaties en de paragraaf over de bestrijding van terrorisme en georganiseerde criminaliteit. Met betrekking tot deze laatste onderwerpen herinnert ze eraan dat het hoog tijd is dat de Europese Unie haar eigen beleidsdoelen bepaalt en een meer samenhangend beleid voert.

De voorzitter informeert de leden dat de termijn voor het indienen van amendementen is vastgesteld op 24.04.2007 om 12.00 uur en dat de stemming plaatsvindt op 5/6 juni.

21. Rondvraag

De voorzitter heeft geen overige informatie of opmerkingen

22. Datum en plaats volgende vergadering - de voorzitter kondigt aan dat de volgende vergaderingen als volgt zijn:

- Maandag 23 april in Straatsburg (buitengewone vergadering)

- Maandag 7 mei 2007, 15.00 - 18.30 uur (Brussel)
- Dinsdag 8 mei 2007, 9.00 - 12.30 uur
- Dinsdag 8 mei 2007, 15.00 - 18.30 uur

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/ LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/ REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/ PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada (P) (1), Philip Bradbourn (VP) (1,2), Stavros Lambrinidis (VP) (1,2), Kinga Gál (VP) (2), Giusto Catania (VP) (1, 2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro (1,2), Roberta Angelilli (2), Alfredo Antoniozzi (1,2), Mihael Brejc (1, 2), Kathalijne Maria Buitenweg (1,2), Michael Cashman (1,2), Giuseppe Castiglione (2), Mladen Petrov Chervenyakov (1, 2), Carlos Coelho (2), Fausto Correia (1,2), Panayiotis Demetriou (1, 2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1, 2), Konstantin Dimitrov (1), Bárbara Dührkop Dührkop (1, 2), Claudio Fava (1,2), Patrick Gaubert (1, 2), Roland Gewalt (1, 2), Elly de Groen-Kouwenhoven (1,2), Adeline Hazan (2), Lívia Járóka (2), Ewa Klamt (1,2), Roger Knapman (1), Magda Kósáné Kovács (1, 2), Wolfgang Kreissl-Dörfler (1), Sarah Ludford (1, 2), Jaime Mayor Oreja (2), Dan Mihalache (1,2), Viktória Mohácsi (2), Claude Moraes (2), Javier Moreno Sánchez (1, 2), Bogdan Pęk (2), Bogusław Rogalski (2), Martine Roure (1, 2), Inger Segelström (1, 2), Søren Bo Søndergaard (2), Károly Ferenc Szabó (1,2), Adina-Ioana Vălean (1,2), Ioannis Varvitsiotis (2), Manfred Weber (1, 2), Tatjana Ždanoka (1).
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Inés Ayala Sender (1,2), Edit Bauer (1, 2), Frieda Brepoels (1), Simon Busuttil (2), Gérard Deprez (1,2), Maria da Assunção Esteves (2), Luis Herrero-Tejedor (2), Sophia in 't Veld (1,2), Ona Juknevičienė (1,2), Sylvia-Yvonne Kaufmann (1,2), Metin Kazak (2), Bogdan Klich (2), Jean Lambert (2), Jörg Leichtfried (2), Marian-Jean Marinescu (1,2), Antonio Masip Hidalgo (2), Marianne Mikko (2), Bill Newton Dunn (1), Hubert Pirker (1,2), Radu Podgorean (1), Marie-Line Reynaud (2), Konrad Szymański (2), Witold Tomczak (2).

178 (2)
183 (3)
Aloyzas Sakalas (2), Tadeusz Zwiefka (2)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)
-

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 10.4.2007
(2) 11.4.2007

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitaţia preşedintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Bardin, Buyssens, Fernandez-Pita, Gomez Bustos, Pensaert, Philippart, Sorensen, Vos Council Presidency: Bosch, Kraus-Vonjahr, Krause, Löper, Maas, Niemeier, Roy, Schnigula, Stenzel, Wenske
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Brozina, De Ceuster, Deka, Ekström, Herrera de la Casa, Ianniello Salicetti, Kolligs, Marini, Salazar, L. Schmidt, Schwonke, Talon, `t Hoen, Tomboy, Verkleij, Verraes, Zerdick
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituţii/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Conseil de l'Europe	De Biolley
EDPS	Hustinx
Olaf	Mcalinden

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alţi participanţi/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Bruggeman, De Hert, Lodge, Donos, Gaudin, Neumann, Patterson (P.R. UK), Ratzel, Schröder (German Bundestag), Smith, Van Overbeck (Netherlands Parliament)
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Alvargonzález Figaredo, Speiser
PSE	Eggerder, Lemarchal, Panzetti
ALDE	Fiss, Marzocchi, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Bjerre, Stavinoha, Tamburini
IND/DEM	Boiten, Wise
UEN	Locati
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/ Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcţii Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Attard, Borzsak
DG IPOL	Davoli
DG EXPO	
DG COMM	Andrés Marin
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG INTE	
DG FINS	
DG ITEC	
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/ Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Auersperger Matic, Caiola, Dean	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani (1, 2), Dumitrache (1,2), Banka (1,2), Bultena (2), Cahen (1,2), Calers (1,2), Gimenez-Espinos (1), Huber(1, 2), Ilario (1,2), Serzane (1,2), Sudova (1,2)	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenter	
De Groot, Götz	

* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/ Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/ Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/ Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Funcţionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman